

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 4 (1895)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

En outre je me suis mis en rapport avec une corporation qui, en vertu de son caractère et de sa position se trouve en état d'activer et réserver les liens et rapports des parties intéressées de la métropole avec les capitales de la monarchie d'Autriche-Hongrie et des pays Etrangers. Il s'agit de l'association des portiers d'hôtel et des guides des voyageurs étrangers qui veut bien soutenir et activer mon entreprise en ce qui dépendra de lui dans le but de servir en même temps les intérêts des parties intéressées.

Il n'est pas nécessaire de s'expliquer et insister d'avantage sur l'importance de l'appui de cette corporation.

Voulant tenir compte de ces circonstances, je me suis décidé procurer à cette corporation d'utilité publique une nouvelle source de recettes par suite de la stipulation d'un accord que 20% brut des recettes des abonnements obtenus par l'entremise de la dite association doivent être versés à sa Caisse.

Le soussigné croit donc pouvoir engager le public de s'abonner à son annuaire d'adresses en la priant de vouloir bien apposer la raison sociale respective au bas du talon ci-joint et de le faire parvenir à la dite association avant la fin Décembre, afin d'éviter des retards dans l'envoi de la première édition qui paraîtra le 1. Mai 1895.

Veuillez agréer, MM. l'expression de mes sentiments très respectueuse

J. Wierer,  
Portier de l'Hôtel l'Europe  
Chef

de l'association des portiers d'hôtel et de guides des étrangers.

NB. Le contrôle est exercé par le comité de surveillance:

François Le Clair, Chef-suppléant, guide des étrangers.  
A. Kamptner, Caissier, l. Portier du Grand Hotel National.  
F. Borschke, Secrétaire, l. Portier de l'Hôtel Stadt Frankfurt.  
Carl Zaunser, l. Portier, Grand Hôtel.  
Schäflberger, l. Portier, Hôtel Sacher.  
Leop. v. Barani-cki, Guide des étrangers Hôtel Sacher.  
S. Samek, Guide des étrangers Hôtel Bristol.  
Georg Malke, Guide des étrangers Hotel Munsich.  
Marc Kammer, Guide des étrangers Hotel Continental.

Et maintenant, que l'hôtelier possédait de l'envie de s'enrôler sous la bannière de cette „Société d'utilité publique“ fin de siècle, ne se laisse pas rebuter et dépose son offrande sur l'autel de ces grands pontifes du désintéressement et de la charité universelle; seulement, qu'il se dise bien que l'estime dont ceux-ci condescendent à l'honorer, sera proportionnelle à la „grandeur“ de son sacrifice.

## Rundschau.

**Bahn Luzern-Immensee.** Als frühesten Termin für die Inbetriebsetzung der Linie Luzern-Immensee und Zug-Goldau wird in unterrichteten Kreisen der 1. Juni 1897 angenommen.

**Landesausstellung Genf.** Durch Beschluss des Zentralkomitees ist die Frist zur Einreichung der definitiven Teilnahmserklärungen für die Aussteller auf 1. Februar bis 15. April ds. J. festgesetzt worden. Später einlangende Anmeldungen werden nur berücksichtigt, soweit der Platz es gestattet.

**Tessin.** Der Staatsrat hat dem Grossen Rat einen Brief des Gemeinderates von Lugano betreffend die Telefonverbindung Tessin-Zürich vorgelegt und ihm die neue Verbindung besonders empfohlen. Der Kanton Tessin wird die Bürgerschaft, die in dieser Sache von ihm verlangt wird, übernehmen.

**Deutschland.** Die Zeitschrift „Handel und Gewerbe“, Organ für die deutschen Handels- und Ge-

werbekammern, schreibt: Auf Anregung aus dem Kreise der Besitzer grösserer Gasthöfe bezüglich der Erlangung des Wahlrechts zu den Handelskammern und infolge dessen der Vertretung durch dieselben, hat die Handelskammer zu Freiburg i. Br. bei dem Grossh. Ministerium des Innern Anfrage gehalten. Letzteres wünscht nun von sämtlichen Handelskammern zu erfahren, ob auch anderwärts bei den Besitzern grösserer Gasthöfe Neigung bestehe, ihre Interessen durch die Handelskammern vertreten zu sehen. Von Seiten der Kammer soll den Interessenten eine Abschrift des Ministerialerlasses zugestellt werden, mit dem Ersuchen, sich nach Benehmen mit den in Frage kommenden Kollegen äussern zu wollen.

Aus Arco wird gemeldet: „Als am 10. d. M. abends der Graf von Caserta mit seinem Sohne von hier abreiste, ereignete sich ein Zwischenfall. In dem Hotel, wo das neapolitanische Königspaar mit seinem Gefolge nur kurze Zeit gewohnt hatte, sollen, wie versichert wird, die Appartements für die ganze Saison bezahlt worden sein. Der Besitzer des Hotels glaubte jedoch, infolge des vorgekommenen Todesfalls, noch eine besondere Entschädigung im Betrage von 2500 Gulden verlangen zu können, und er wollte die Koffer des Grafen von Caserta nicht wegführen lassen, bevor die Entschädigung bezahlt sei. Der Kurvorstand, Herr Emmert, legte sich jedoch ins Mittel und stellte dem Hotelier vor, dass er durch sein Verhalten eine Intervention der Polizei notwendig machen würde. Infolge dessen gab der Hotelier nach und legte der Abreise des Grafen von Caserta weiter kein Hindernis in den Weg. Mit seinem Anspruche wurde er auf den Civilrechtsweg verwiesen, und man ist nun auf die richterliche Entscheidung dieser Angelegenheit sehr gespannt.“

**Wien.** Die seitens des Schulausschusses eingeleiteten Schritte zum Zweck der Erlangung von Fahrpreismässigkeiten für Schüler der fachlichen Fortbildungsschulen des Gremiums der Hoteliers haben folgende günstige Resultate ergeben: die k. k. priv. Südbahn-Gesellschaft hat den mit Legimationskarten versehenen Schülern für Fahrten in die und aus der Schule Saisonkarten 3. Klasse zum halben Preise bewilligt. Die Wiener General-Omnibus-Ges. gewährte den Frequentanten der Schule vom neuen Jahr an für alle 12 kr.-Fahrten Abonnementskarten zu dem ermässigten Preise von 8 kr. pro Stück. Die Wiener Tramway-Gesellschaft erklärte sich bereit, fallweise einzelnen Schülern in ganz berücksichtigungswürdigen Fällen entsprechende Fahrpreismässigkeiten zuzuwenden. Bei dem Umstande, als manche Schüler sehr weite Strecken Wegs zur Schule zurückzulegen gezwungen sind, wird dieses freundliche und opferbereite Entgegenkommen allseits mit freudigem Danke begrüsst werden. Seitens einiger weiterer für die Schüler der Fortbildungsschulen wichtigen Verkehrs-institute sind die Erledigungen der Gesuche um Gewährung von Fahrpreismässigkeiten noch ausstehend.

**Zimmerheizung.** Viele kommen oft in die Lage, dass sie zwei Zimmer durch einen Ofen heizen müssen. Wenn der Ofen nicht gerade in die Wand eingemauert ist, dass er die Wärme in beide Zimmer ausstrahlt, dann ist der Erfolg zumeist ein unzulänglicher: die Thüre zwischen beiden Zimmern steht immer offen, aber das ofenlose Zimmer bleibt immer kalt, während das, in welchem der Ofen steht, überheizt ist. Es ist aber diesem Uebelstande abzuhelfen und eine bessere Verteilung der Wärme in beiden Zimmern herbeizuführen. Es sind nur in der Wand, welche die beiden Räume verbindet, zwei Oeffnungen anzubringen, eine unmittelbar an der Decke und eine zweite unmittelbar am Fussboden. Dann dringt die warme Luft durch die obere Oeffnung in das ofenlose Zimmer, während die kalte durch die untere Oeffnung dem Ofen in dem andern Zimmer zuströmt. Durch Anbringen einfacher Klappen an den Oeffnungen kann man den Wärmeaustausch zwischen den beiden Räumen nach Belieben regeln.

## Kleine Chronik.

**St. Gallen.** In Altstätten hat sich nach einem orientierenden Vortrag von Herrn G. Schmid ein Verkehrsverein gebildet.

**Freiburg.** In Cheyres, dem freiburgischen Montreux, wird ein neues Hotel gebaut, das, wie man hofft, dem Platz guten Besuch zuziehen soll.

**Neuenburg.** Einige Mitglieder des Stadtrates von Neuenburg beschließen sich erstlich mit der Gründung eines offiziellen Verkehrsvereins.

**Waadt.** Herr J. Bossi, bisheriger Direktor des Hotel Storchen in Basel, übernimmt mit 1. April die Direktion des Grand Hotel in Leysin ob Aigle.

**Innsbruck.** Der Besitzer des Hotels „Tyroler Hof“ hat den Haller Salzberg angekauft, um daselbst ein Etablissement für Winterkurzwecke zu errichten.

**Vevey.** Herr Eugen Michel, bisheriger Leiter des Grand Hotel in Vevey und Besitzer des Hotel Balmoral in Paris, kaufte ersteres um die Summe von 600,000 Fr.

**Basel.** Herr G. Balsiger, mehrjähriger Direktor des Kurhauses Schwarzgmat im bad. Schwarzwald, übernahm mit 15. Januar die Direktion des Hotel Storchen in Basel.

**Freiburg.** Die Gemeindebehörde hat auf 25. Juli alle das Badhotel betreffenden Pachtverträge gekündigt, da das Gebäude im Laufe des Jahres abgetragen werden soll, um dem neuen Postgebäude Platz zu machen.

**Luzern.** Der Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees hat der Regierungsrat die Bewilligung erteilt für Erstellung von drei provisorischen Landungsbrücken für den Ueberfahrtsdienst zwischen dem Schweizerhofquai und dem provisorischen Bahnhof.

**Davos.** Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 12. bis 19. Januar: Deutsche 669, Engländer 602, Schweizer 273, Holländer 121, Franzosen 87, Belgier 122, Oesterreicher 41, Amerikaner 23, Portugiesen, Spanier, Italiener 45, Russen 76, Dänen, Schweden, Norweger 26, Angehörige anderer Nationalitäten 7. Summa 2086. Davon waren Passanten 82.

**Stuttgart.** Das Hotel Marquardt in Stuttgart erhält eine Erweiterung dadurch, dass das Eckgebäude abgebrochen und an dessen Stelle ein Neubau errichtet werden wird, welcher 90 Fremden-Zimmer erhalten soll. Das Hotel wird dann mit dem nach dem Bahnhofe zu gelegenen neuen Hotel-Gebäude 330 Zimmer haben. Bis zur Fertigstellung des Neubaus wird mit einem Teile der Zimmer-Einrichtung ein Haus in der Schmalestrasse als Hotel eingerichtet.

**Bad Weissenburg.** Der Reinertrag dieses Unternehmens pro 1894 beträgt Fr. 49,024. 70. Die Gesamteinnahmen (Pachtzins Fr. 110,000 etc.) belaufen sich auf Fr. 112,611. 20; davon gehen jedoch ab: Für Verzinsung der Obligationen (Fr. 800,000 à 4½ Prozent) Fr. 36,000, Amortisation auf den Liegenschafts- und Mobilarkonto Fr. 15,000, Gebäude- und Mobilarkonto Fr. 2082. 13, Grundsteuer Fr. 433 s. f. Total Fr. 63,586. 50, sodass als Reinertrag abgenommen Summe von Fr. 49,024. 70 verbleibt. Nach Vorschlag des Verwaltungsrates wird an die Aktionäre eine Dividende von 5 Prozent verabfolgt. Die Saison 1894 ist im allgemeinen gleich der vorjährigen verlaufen; die Frequenz des hinteren Kurhauses hat etwas abgenommen, dagegen ist diejenige des vorderen Bades etwas gestiegen. Die bessergestellte Clientele war im vorderen Bade stärker vertreten, als im Vorjahr. Am meisten schadete das nasstkalte Wetter, das gegen Ende August und Anfang September eintrat und viele Gäste veranlasste, ihre Kur abzukürzen. Vor Beginn der nächsten Saison sollen noch einige notwendige Verbesserungen ausgeführt werden, bestehend in der Anbringung weiterer Parquet- und anderer Böden im ersten Stocke des Hauptgebäudes, einer Neuanlage des Platzes vor dem Hauptgebäude und in der Erstellung einer elektrischen Sonnerie im ganzen vorderen Bade.

**Merkwürdige Inserate.** Ein Hotelier in Bremerhafen sucht ein Zimmermädchen, welches folgenden Ansprüchen genügen soll: „Sie muss bereits in Hotels ersten Ranges gearbeitet haben u. s. w., vor allen Dingen aber muss sie gute Zähne haben.“ Im „Fränk. Kurier“ zu Nürnberg wird ein Oberkellner gesucht, der der Schweinemetzgerei gründlich versteht. — Das „Leip. Tagebl.“ bringt folgendes Inserat: „Hotel-Verkauf. Ein Hotel de garni, welches in Mitte der Stadt liegt, durchkreuzt von mehreren Eisenbahnen, komfortabel eingerichtet, 66,000 Einwohner, alle Hochschulen, Militär- und Fabriken vorhanden, 19 Zimmer, soll verkauft werden.“ Nun weiss man nicht, ist das Hotel von mehreren Eisenbahnen durchkreuzt u. s. w., oder ist die Stadt komfortabel eingerichtet. — In einem anderen Leipziger Blatte befindet sich folgende Anzeige: „Hochzeiten, kalte Büffets und einzelne Speisen werden auch ausser dem Hause geliefert.“

bis Frs. 23. 65, sowie schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 65 Cts. bis Frs. 22. 80 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert etc. (ca. 240 versch. Qual. u. 2000 versch. Farben, Dessins etc.)

Seiden-Damaste	von Frs. 2. 10—20. 50
Seiden-Foulards	„ „ 1. 50—6. 55
Seiden-Fendalines	„ „ 1. 50—14. 85
Seiden-Bengalines	„ „ 2. 20—11. 80
Seiden-Ballstoffe	„ „ 65—20. 50
Seiden-Bastkleider p. Robe	„ „ 16. 65—77. 50
Seiden-Mask.-Atlasse	„ „ 65—4. 85
Seiden-Spitzenstoffe	„ „ 3. 15—67. 50
etc. — Muster umgehend.	219

G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.

# Seiden-Samte und Plüsch

Frcs. 1. 90 per Meter

## Für eine gebildete Dame,

die deutsch, französisch, englisch, italienisch, spanisch, russisch und holländisch spricht und schreibt und äusserst gewandt ist im Verkehr mit Fremden, wird Stellung gesucht in grösseres Hotel I, Ranges, sei es für die

Reception, als Sekretärin

oder als Stellvertreterin der Dame des Hauses.

Offerten unter Chiffre H. 829 R. befördert die Expedition dieses Blattes.

## Chef de cuisine.

Dans un bon hôtel de la Suisse française la place de 1<sup>er</sup> Chef est vacante pour le printemps prochain. Inutile de s'offrir sans recommandation sérieuse pour capacité et conduite. Place à l'année. Les offres avec certificats, photographies et prétention de gages sont à adresser sous chiffres H 826 R. à l'administration de ce journal.

## BILLARDS

F. MORGENTHAUER, Fabrikant in BERN

Telephon. Permanente Ausstellung Telephon.

von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis Fr. 2000

von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700

Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörden.

Illustrierte Kataloge, alle näheren Détails enthaltend, gratis u. franco.

Reparatur. — Verkauf. — Reparaturen.

Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 768

Electrische Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.

Telegramme:  
Rooschüz - Bern.

# Rooschüz & Cie., Bern.

TELEPHON.

Magazine und Keller durch Schienengeleise mit dem Güterbahnhof Bern verbunden.

## Spezial-Geschäft für alle natürlichen Tafelwasser:

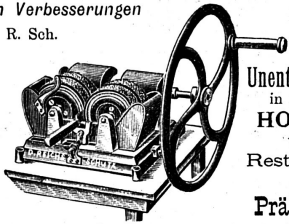
Apollinaris, Biliner, Emser, Evian, Fachinger, St. Galmier, Gerolsteiner, Giesshübler, Johannis, Kronthaler, Passugger, Selters (in Krügen u. Flaschen), Sulzmatter, Vals, Vichy, etc.

Genauere Preislisten auf Verlangen gratis und franko.

Neueste u. vorzüglichste Hotel-Messerputzmaschine  
mit neuesten Verbesserungen

D. R. Sch. 836

Unübertroffen  
arbeitend.



Unentbehrlich  
in jedem  
HOTEL  
und  
Restaurant

Prämiert

Prämiert

auf der Fach-Ausstellung für Hotel- und Wirtschaftswesen  
Darmstadt 1894 und Kochkunst-Ausstellung Frankfurt 1894.  
Zeugnisse erster u. grösster Etablissements zur Verfügung. Prospekte gratis.  
**W. & A. Opel, Frankfurt a. M.**

**Un jeune homme**  
ayant fait 3 ans d'apprentissage  
comme confiseur-pâtissier et 9 mois  
comme volontaire - cuisinier de-  
mande une place pour le 1er avril  
comme

**aide-rôtisseur.**  
S'adresser à l'agence J. Klaus,  
13, rue Lévrier, à Genève. 835

**Sprachkundige Schweizerin**  
mit Kenntnissen im Hotelwesen  
sucht Stelle als  
**Gouvernante-Secrétaire.**

Könnte auch die **Leitung** einer  
Dépendance oder Pension über-  
nehmen.  
Adresse: **W. M., Predigerpl. 18,**  
**Zürich.** 848

### Für Hotels!

Geschäftskundige Frau, mit Pen-  
sion im Süden, sucht für Sommer-  
saison Stelle als

#### Gérante

eines kleinen Hotels oder Pension,  
eventuell als Haushälterin.  
Offerten unter Chiffres H 814 R  
an die Exped. d. Bl.

#### Kochlehrtochter.

Eine Tochter aus achtbarer Fam-  
ilie wünscht in einem besseren  
Hotel oder Restaurant das Kochen  
zu erlernen.  
Gefl. Offerten unt. Chiffre R 232 Lz  
sind zu adressieren an Haasenstein  
& Vogler in Luzern. 846

#### Aide-Volontär.

Ein Jüngling im Alter von 19  
Jahren, der in nächster Zeit seine  
Lehrzeit beendet, wünscht Stelle  
als Aide-Volontär, am liebsten in  
der französischen Schweiz.  
Offerten unter Chiffre H 844 R  
an die Expedition dieses Blattes.

#### Eine Tochter

deutsch, französisch und englisch  
sprechend, sucht Stelle als  
**Saaltochter.**

Gute Zeugnisse stehen zu Diensten.  
Gefl. Offerten an H 115, Poste  
restante Villeneuve. 840

#### Une demoiselle

âgé de 27 ans, sachant lire et  
correspondre dans les deux langues,  
connaissant la tenue des livres et  
se sentant capable de remplir les  
fonctions de

#### Secrétaire

ou  
**dame de comptoir**  
dans un grand hôtel, cherche place  
comme telle. Adresser les offres à  
l'administration de l'„Hôtel-Revue“  
sous initiales H 823 R.

#### Für Buchhalter.

Ein solider Buchhalter, welcher  
erholungsbedürftig sich im Hoch-  
gebirge aufhalten sollte, bekäme  
auf nächste Saison unter be-  
scheidenden Ansprüchen Stellung  
in einem Höhenkurort Graub-  
büdens (Arosa, 1800 M. ü. Meer).  
Solche, welche Erfahrung in der  
Hotel-Buchführung haben, werden  
bevorzugt.  
Anmeldungen mit Referenzen  
unter Chiffre H 824 R befördert die  
Expedition dieses Blattes.

## Hôtel-Verpachtung.

Das neu erbaute

## Grand-Hôtel Bristol in Bukarest

in centralster Lage der Stadt, am Boulevard Akademie,

3 Stock hoch, cirka 90 Zimmer fassend, der Neuzeit entsprechend  
elegant möbliert, mit Aufzug, elektrischer Beleuchtung und  
Siemens'scher Gasheizung, Bäder in jedem Stockwerke, grossen  
Restaurations-Räumlichkeiten und Dependenz, wird an einen  
kapitalskräftigen, rührigen und tüchtigen Fachmann unter günstigen,  
Bedingungen vermietet.

Näheres hierüber zu erfragen bei

Herrn **Max Asiel** in Bukarest. 824

## B. Bohrmann Nachfolger

FRANKFURT a. M.

Fabrik schwer versilberter Tafelgeräte auf weissem Metall.  
Gegründet 1865.

Spezialität: **Artikel für Hôtels, Restaurants und Cafés.**

Garantie für langjährige Haltbarkeit bei täglichem Gebrauch.

Anerkennungen der grössten Etablissements und Hôtels für Solidität und Qualitätsgüte.

Löffel, Gabeln,

Messer,

Thee- und Café-  
Service,

PLATTEN.



Saucières,

SOUPIÈRES,

Huiliers,

Plateaux,

Brodkörbe etc.

## Kellermeister,

solider und zuverlässiger Mann, der auch in Holzarbeit und

## Polieren von Möbeln

bewandert, sucht Stelle. Prima Zeugnisse.

Offerten unter Chiffre H 839 R an die „Hôtel-Revue“, Basel.

## Kronthaler

Natürliches kohlen-saures Mineralwasser

Millionen- **Weltberühmt** nur höchste  
versandt Auszeichnungen 699

(Grossh. Bad. Hoflieferant)

Hauptdepots in der Schweiz:  
**Rooschüz & Co., Bern,** für Bern, Luzern,  
Waadt, Neuchâtel, Freiburg, Wallis, Solothurn, Uri,  
Schwyz, Unterwalden, Zug, Aargau.

**Karrer & Herosé, Zürich,** für Zürich, St. Gallen, Gräbünden.

## The English Plumbing and Sanitary Works

7 Rue des Roses, CANNES (France)

**THOS LOWE Assoc. San. In<sup>rs</sup> AND SONS**

SANITARY ENGINEERS AND CONTRACTORS.

Estimates furnished for fitting up **HOTELS AND PRIVATE BUILDINGS.**

THE MOST SUITABLE FITTINGS FOR THE CLIMATE AND GOOD SUBSTANTIAL  
PLUMBING BY LONDON WORKMEN GUARANTEED.

The Sanitary Arrangements of the following buildings have been successfully  
carried out by us with all the most modern Sanitary Improvements:  
HOTEL KURSAAL MALOJA, HOTELS VICTORIA AND ST. PETERSBURG,  
VILLAS JOSS AND GRUNENBURG OF ST. MORITZ, HOTELS ROSEB AND  
DEPENDANCE, SARATZ, WEISSES KREUZ AND ENDERLIN OF PONTRESINA.

For Inspections and Particulars for the Engadine after 1st March 1895  
please address: **HOTEL CENTRAL, ST. MORITZ.** 788

## Permanente Ausstellung

ZÜRICH Stadelhofen 8, Göttestrasse ZÜRICH

der ersten

schweiz. Spezialfabrik

von

completen englischen

und

amerikanischen

Closet-, Pissoir-, Toiletten-,

Küchen-, Bade-Einrichtungen u.

Apparaten etc.

Installation ganzer Hotels, Anstalten etc.

Prima Referenzen. Prospekte gratis.



**G. HELBLING & Co., Küsnacht a. Zürichsee.**

Stets bereit, unübertroffen in Wohlgeschmack und billig sind die

## Nährerzeugnisse der Präservenfabrik Lachen

(am Zürichsee).

Pillale der Hohentaler'schen Präservenfabrik, Geradbrunn.

Suppeneinlagen, Kindermehle, Tapioca, Panirmehle,  
Dörrgemüse, vorzüglichste fertige Fleischbrühe & Erbswurstsuppen.  
Gratismuster werden franco zugesandt. 754

Durch die grossen Comestibleshandlungen zu Fabrikpreisen zu beziehen.



**Vins fins de Neuchâtel**  
**SAMUEL CHATENAY**

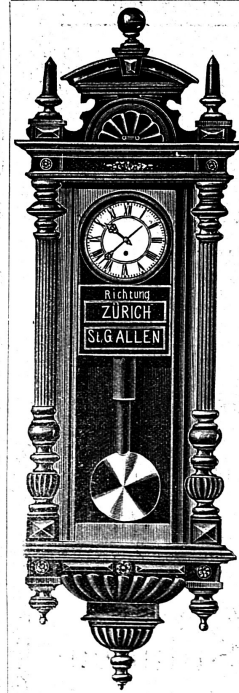
Propriétaire à Neuchâtel 359

Médailles de 1<sup>er</sup> ordre aux Expositions.

Marque admise dans tous les bons hôtels suisses.

Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.

Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.



## J. C. Mehne

Uhrenfabrik

**Schwenningen**

(württemb. Schwarzwald)

empfiehlt

nach neuester Verbesserung

## Signaluhren

für Zug- und

Schiff-Abfahrts-Meldungen

in feinsten Ausführung und mit  
jeder Garantie für gute Funktion,

mit Richtungsangabe

schon von Mark 72. — an.

ohne Richtungsangabe

von Mark 45 an.

Selbstthätig funktionierend.

Bei Fahrplan-Änderung kann

die Signallvorrichtung vom Be-

sitzer selbst ohne Kosten ver-

stellt werden.

Abbildungen und Preise

stehen auf Wunsch gerne zur

Verfügung.

# A LOUER

## Hôtel entièrement meublé.

Le grand Hôtel Victoria au St. Beatenberg, près d'Interlaken, détruit par incendie au mois d'août dernier, est reconstruit et sera prêt pour l'ouverture le 1<sup>er</sup> juin prochain.

Plus grand et plus confortable qu'auparavant: des quatre étages, trois sont en maçonnerie.

Le nombre des lits de maîtres est d'environ deux cents.

Chauffage et éclairage central.

S'adresser pour tous autres renseignements au propriétaire

**M. Fréd. WEBER,**  
Hôtel de la Paix,  
GENÈVE.

834

# A VENDRE

pour raisons de famille, dans une localité centrale du Jura Bernois,

## HOTEL

fréquenté toute l'année par les voyageurs de commerce. Bonne clientèle bourgeoise.

S'adresser sous chiffre **H 182 P à Haasenstein & Vogler, Porrentruy.** (H 548 I) 838

Wir empfehlen der Tit. Geschäftswelt unsere aufs vorzüglichste eingerichtete

## KUNSTANSTALT

bestens

Originalle Entwürfe für Plakate, Cliches etc. werden in kürzester Frist von erster Künstlerhand gefertigt.

**Art. Institut**  
**ORELL FÜSSLI**  
**ZÜRICH.**

Kosten- voranschläge werden promptestens erledigt. Bureaustunden von Morgens 8 bis Abends 7 ununterbrochen.

Allen Aufträgen von der einfachsten Visitenkarte bis zum kunstvollsten Landschaftsplakat wird die grösste Aufmerksamkeit gewidmet.

## HOTEL DE L'EUROPE. FREIBURG i. B.

Nenes mit allem Comfort ausgestattetes Haus I. Ranges, in der Nähe des Hauptbahnhofs. Schönste freie Lage mit Garten und Promenaden. Glasgedekte und offene Terrasse. Elegante Appartements und einzelne Zimmer. Neueste sanitäre Einrichtungen. Bäder auf Etage. Electricisches Licht und Niederdruck-Dampfheizung in allen Zimmern.

Es empfiehlt sich bestens der Besitzer: **Friedrich Harrer.** 335

## Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll-, Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestbewährter Construction, Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 811

Mehrjährige Garantie solider Ausführung.

**F. C. Michel, Frankfurt a. M.**

## Schweiz - England

über

# OSTENDE-DOVER

Billigste schnelle Route.

## Drei Abfahrten täglich.

# Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

**LENZBURGER CONSERVEN**

Petits pois, Haricots verts, Spargel, Carotten, Tomaten, Salzgurken, Senfgurken, Preiselbeeren.

**COMPOTES GELÉES CONFITUREN**

Anerkannt beste Qualität zu haben in den besseren Handlungen. Man verlange Lenzburger Fabrik.

**CONSERVENFABRIK LENZBURG HENCKELL & ROTH**

## Gérant-Oberkellner.

Routinierter Fachmann, 30 Jahre alt, langjähriger Oberkellner in grösseren Hotels der Schweiz, gegenwärtig Leiter eines ersten Rang Hotels der Riviera, sucht entsprechende Stellung für kommenden Sommer.

Geñ. Offerten sub H 822 R an die Expedition dieses Blattes.

## Tüchtige Oberkellnerin,

der vier Hauptsprachen mächtig, sucht Saisonstelle als solche oder als **Restaurations-Kellnerin** oder **American-Barmaid.**

Geñ. Off. unter Chiffre H 841 R an die „Hôtel-Revue“ in Basel.

---

## Höchste Anerkennungen.

Adams  
amerik. Patent  
**Zeitungshalter**  
der beste der Welt.

Zu beziehen durch  
**E. Adam**  
Luzern.  
(O 742 Lu) 796

## Caffee

kräftig u. reinschmeckend 5 kg. Fr. 10.80

Caffee, extra fein 5 „ 11.60

Peri-Caffee, hochtein 5 „ 12.70

Würfelzucker 10 „ 5.40

Stockzucker 10 „ 4.70

Kandiszucker, braun 10 „ 4.40

Reis, 1<sup>er</sup> Qual. 10 „ 3.40

Gedörrte Kastanien 10 „ 3.35

Neue türk. Zwetschen 10 „ 2.90

Speisezwiebeln, schönste 10 „ 1.95

Cocosnussbutter, 1<sup>a</sup> 10 „ 13. —

Gesoft. (Marg.) Butter, hocht 10 „ 19.50

Speiselett, 1<sup>a</sup> 10 „ 10.80

Havanna-Hong 10 „ 16. —

1<sup>a</sup> Maccaroni, Hörnli etc. in Kisten von ca. 15 kg. per kg. 45 Cts. empfohlen in vorzügl. Qualität (H 328 Q)

837 **J. Winiger, Boswyl (Aarg.)**

**SWISS CHAMPAGNE**  
**BOUVIER FRÈRES**  
NEUCHÂTEL

Se trouve dans tous les bons Hôtels Suisses.

Fassungen jeder Art.

**Glühlampen-Fabrik Hard**  
Zürich

versendet nur Lampen erster Qualität.

Preisliste zu Diensten.

## Für Hotels & Pensionen

unentbehrlich.

## Neue Elsässische Bügel- & Trockenmaschinen

mit Gas- und Dampfheizung, für Hand- und Motorbetrieb.

Centrifugen mit einfacher und doppelter Friktion.

Beste Zeugnisse von Hotels I. Ranges zur Verfügung.

Prospektus gratis und franko.

**C. SEGUIN, Constructeur, Mülhausen i. E.**

## Camera obscura, Zürich.

Der Unterzeichnete empfiehlt für die kommende Fremden-Saison allen Hotel- und Kurgesellschaften seine mit den neuesten Verbesserungen versehene **Camera obscura**, welche, an schönen Tagen oder auf dem Kurplatz aufgestellt, allen Kurgästen und Passanten sehr viele Freude und Überraschung bietet.

Betreff Preis und Bedingungen wende man sich gefl. an  
**J. U. Rietmann, Seefeldstrasse 28, Zürich V.**

## Tüchtiger Fachmann

mit bekanntem Namen, sucht gut honorierte Stellung als:

## Hotel-Direktor.

Offerten erbeten unter H 690 R. an die Expedition der „Hôtel-Revue“.

Kt. Graubünden (Schweiz) **AROSA** Kt. Graubünden (Schweiz)

## Neu eingerichtetes Hotel-Pension

zu verkaufen oder zu verpachten.

Offerten sind zu richten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 833 R.

### Central-Stellenvermittlungs-Bureau

Sternengasse 23 des Schweizer Hotelier-Vereins. 23 Sternengasse Basel

Offene Stellen:

Gesucht werden	Sprachen			Ort	Eintritt
	d.	frz.	engl. ital.		
2 Kellner-Volontäre	—	—	—	Schweiz	März
2 Lingères	—	—	—	„	15. März u. 15. Mai
1 Gouvernante	—	—	—	„	1. April
1 Lingère	—	—	—	„	1. März
1 Zimmermädchen	—	—	—	„	„
1 Saal- u. Restaurations-Kellner	—	—	—	„	„
1 Etagenportier	—	—	—	„	„
4 Zimmermädchen	—	—	—	„	Februar u. April
1 Oberkellner	—	—	—	„	„
5 Chefs	—	—	—	„	„
2 Kaffeeköchinnen	—	—	—	Elsass	„
1 Kellnerlehrling	—	—	—	Schweiz	„
1 Glätlerin	—	—	—	„	15. Mai
1 Liftier	—	—	—	Baden	1. Mai
1 Kellnerin	—	—	—	Schweiz	1. Juni
1 Oberkellnerin	—	—	—	„	„
2 Kellner-Volontäre	—	—	—	„	„
1 Saaltöchter	—	—	—	„	Juni u. Juli
1 Sekretär	—	—	—	„	1. April
2 Zimmerkellner	—	—	—	„	„
1 I. Portier	—	—	—	„	April

Eingeschriebenes Personal:

Personal	Alter	Sprachen			Eintritt
		d.	frz.	engl. ital.	
2 Gerants	32	—	—	—	sofort oder später
1 Volontär-Sekretär	20-24	—	—	—	sofort
2 I. Sekretäre	24-35	—	—	—	„
1 I. Sekretär	19-22	—	—	—	„
1 Haushälterin	39	—	—	—	sofort oder später
1 Office-Gouvernante	29-48	—	—	—	„
5 Chefs de cuisine	21-40	—	—	—	„
1 Aides de cuisine	21-24	—	—	—	„
2 II. Aides de cuisine	18-21	—	—	—	„
3 Ober-Kellner	30-44	—	—	—	„
3 Koch-Volontäre	23-28	—	—	—	„
3 Conducteurs	26-35	—	—	—	„
6 Saalkellner	17-25	—	—	—	„
1 Kellnermeister	27	—	—	—	„
1 Lingère	22-31	—	—	—	„
11 Etagen-Portier	20-30	—	—	—	„
3 Chefs de reception	32-35	—	—	—	„
4 Saaltöchter	18-22	—	—	—	„
3 Rôtisseurs	19-21	—	—	—	„
3 Pâtissiers	21-30	—	—	—	„
4 Saal-Volontär	18-17	—	—	—	„
3 Sautiers	20-28	—	—	—	„
3 Liftiers	18-19	—	—	—	„
1 Direktor	36	—	—	—	„
1 Saalkellnerin	27	—	—	—	„
garçon d'office	20	—	—	—	„
Kellnerlehrling	15	—	—	—	„
Etagenmeister	23	—	—	—	„
Etagenkellner	23-25	—	—	—	„
Unterportier	23	—	—	—	„
3 Garçons	18	—	—	—	„
Kochlehrlinge	16	—	—	—	„
Volontärinnen	19	—	—	—	„
Saaltöchter	22-24	—	—	—	„
Glätlerin	19	—	—	—	„
Wäscherin	45	—	—	—	April